

دائرة مخصوصه

در سعادتده باب عالی جوارنده

محل اداره :

مشرق افکار

اخطار :

مسلكمنزه موافق آثار جديده مع المنويه
قبول اورانوز

درج ايدهنق آثار اعاده اولتاز

ديده، فلسفه، علوم، حقوق، ادبياتده و سياسياتده و باطاحه كرك سياسي و كرك اجتماعي و مدني احوال اوشونه اهميه ديه بحث ايدر و هفته ده بر نشر از انوز.

آبونه بدلي

سنه لكي التي آيلني

ممالك عثمانيه ايچون	۸۰	۴۰	غروش
روسيه	»	۶۰۵	۳۰۵ روبله
سائر ممالك اجنبيه	»	۱۷	۹ فرائق

صاحب و مؤسسلي :

ابوالعلا زين العابدين - ح . اشرف اديب

تاريخ تأسيسي

۱۰ تموز ۳۲۴

قيرله دن مقوا بورو ايله كوندريليس سئوي
۲۰ غروش فضله آلنير

اوچنچي جلد

۱۷ ذی الحجه ۳۲۷ پنجشنبه ۱۷ كانون اول ۳۲۵

عدد : ۶۹

مباحثات

خطبه لره دأثر

جوامع شريفه لمزده قرائت اولمقدمه بولنان اسكى خطبه لرك يكيدن تحرير وتلاوتى وترجيه ده ترجمه سى بعض ذوات فضائلسمات طرفلرندن ارزو قلمقدمه اولدينى صراط مستقيمه كورلمكده و غايت طويل نمونه لريده درج اولندينى منظور فقيرانه اولمقدمه در . شو بيانات ، سائقه حسن نيتله وقوعبولمقدمه ايسه ده ، بعض محاذيرك دريش قلنه مامسندن منبعث ايدوكى محتمل اولديغندن ، برنجى درجه ده خطبه لرك ترجمه سى بدعت سيئه قيلندن كوريله چكى كى ، سلاست وتأثيراتى ده مفوت بولنه جنى جهته ، عندالعلماء جائز كوريله ميه چكى طيعيدر .

درجه ثانيه ده ايسه جمله نك معلومى اولدينى وجهله مثلاً قرق سطرلى اوزون خطبه لر من القديم عربستانه بلا تقي قرائت اولنه . كلكده واكثر اهالىسى ترك اولان بلاد سائره ده ايسه مختصر اوله رق طرز مخصوصه كذلك قديماً قرائت وتلاوت اولمقدمه اولمسنه و طرز مذكوريله اوزون خطبه او قومسى ايسه جماعتك اكرتيسنك معانيسنى اكلايه ميه جقلى و قرائت ك اوزون سوره چكى ملايه سيله تنفير جماعتى موجب اوله جفندن مواعظ مفيده يى شامل مختصر اوله رق علماء اعلامك ترتيب خطبه ايله خطبا افديلره هديه بيورملرى لازمه حالدن كوريلور اخوان دينه نمونه اوله رق موضوعى عاجزانه تهيه وبريد فضيلت ايله تصحيح ايتديرديككم خطبه نك معروضات عاجزانه مله برابر جريده فريده لرينه درج ونشرى خصوصه همت بيورملرى متمنادر افدم . قوجه مصطفى باشا جامع شريفى خطيب وكلى

حافظ الشيخ محمد الجلو تى

الحمد لله الذى امر المؤمنين بالمشورة وبمحافظة حقوق العباد
واسس احكام الدين على العدالة وجعله سبيلاً لعمران البلاد
فسبحان الذى علق نظام امور الدنيا والاخرة على الرشد والسداد

شهد

الذى نهى عن المعادات والنفاق والشقاق وامر بالوافق والمخادنة والوداد
ونشهد

الذى شاور اصحابه فى الامور ونهاهم عن الظلم وهتك الحقوق بالاستبداد
ص

موعظه : ايها الاخوان اعلموا ان الله تعالى خلقكم من نفس واحدة
وامركم بالاخوة والاتحاد . ورجع الحرية على الاسارة ترجيحاً وسوى .
الحقوق لفلاحكم فى المعاش والمعاد ، فاستعدوا لترصين اسباب القوة
العثمانية وشوكتها واستكملوها باحسن الاستعداد . وبادروا وحافظوا على
شرف بلادكم بالعمارات العالية وجلال اثار الاقتصاد . عن ابى هريرة
رضى عنه

دكل مسئله مبحث الحياتدر . زيرا كرك انسانلرده وكرك حيوانانده
اجناس بينندهكى تفاوت اعتدال درجه سنى كجرسه نسلك ابي اولمدينى
فناً ثابتدر « سبه لسر » بو مكتوبنده چينليلرك امريقيه هجرتلرندن
بختله بو مهاجرت دوام ايدجك اولورسه نتيجه سى اضمحلاله
واره جنى بيان و زابونيانك ايلريده مسلك محافظه كاري سندن انحراف
ايتسى محتمل اولمقله برابر شمديلك بو مسلكى محافظه ايتسى لزومى
درميان ايدور .

فريد

خطبه

٧

الحمد لله الذى سهل عظام الامور لاهل العزائم . الحمد لله الذى
انجد الدين بأهل النجدة اهل المكارم . الحمد لله الذى نبه العقول ليقوم العقلاء
باللازم . الحمد لله الذى له الخلق والامر ويده تمام النظام . استغفروه واشهد
ان لا اله الا الله الملك الديان الذى على دينه يغار . واشهد ان سيدنا محمداً
حفظ الدين ووصى بحفظه ابناء الاسلام . اللهم صل وسلم على هذا النبي مادامت
السموات وما دام للدين اعوان وانصار وعلى آله اصحاب المكارم واصحابه
اهل الكلام وسلم تسليماً كثيراً . « اما بعد فيا عبدالله » جاء العيد وقدمنا
التهنئة بقدمه وها هو قد انقضى فهل تقدم التعزية بانقضائه . جاء ومضى
بمضيه من العمر جزء ومن الذى لا يعزى بمضى جزء من اجزائه . جاء
فكانت ايامه ايام سرور ومضى ولم ندر ماذا كتب على العبد من سعده
وشقائه . جاء ومضى وهكذا كل شئ الى الزوال يؤل . جاء فتجملت
بالثياب وما احسنه واحسنك لتجملت بالثياب من ذنبك . جاء ففرحت بلقاء
الاحباب وليتك تذكرت موعد اللقاء بربك . جاء فتحررت الضحية
وافضل النحران تخر الشيطان تطهير القلبك . جاء ففرغت من عمل الدنيا
وحبذا لو شغلت بالعمل بدين الرسول . مضى عيد وعيد وانت ولا وعيد
يروحك ولا ترغيب ينفعك . جاء خطيب ونزلت خطوب وانت لا الخطيب
يقنعك ولا الخطوب تقنعك . جاءت ايام ومضت ايام وانت لا السنة تربطك
ولا الكتاب يجمعك . صار ماصار وانت للمطلوب لانعمل وعما حرم
لا تحول . الا عباداتى مضت ايامها اعوام من عمرك القصير محسوبه .
والزمن الذى يأتى يمضى شئاً فشيئاً حتى تنتهى مدة الاجل المكتوبه . نعم
من مضت بالصالح ايامه نمت بالفلاح اعماله واعمال الصلاح مطلوبه .
فجدوا جتهد عسى ان يتم المراد وتحظى بالوصول اتق الله فالبلاد بلاد الاسلام
والعمل عمل اهل الجاهليه . اتق الله فمن قارن بين الاسلام الآن وبينه
فما كان رآه فى اشد رزبه . اتق الله فالاسلام من اهل الانام شكالى خير الانام
بل الى رب البريه اتق الله والنصر مضمون والنجاح مأمول . روى احمد
عن معاذ بن جبل انه سأل النبي « ص » عن افضل الايمان « قال ان تحب الله
وتبغض لله وتعمل لسانك فى ذكر الله قال وماذا يا رسول الله قال وان
تحب للناس ماتحب لنفسك وتكره لهم ماتكره لنفسك صدق رسول الله -

على شيخ العرب

لاتحادو ولا تناجشو ولا تباغضو ولا تدابرو وكونو عباد الله اخوانا
صدق رسول الله الذي هو مبعوث بالاحكام الجلية القرآنية لكافة العباد
بالارشاد الان «الايه ان الله رؤف بالعباد»

عالم اسلام

بومبای دن :

هندستان مکتوبلری

بومبای مسلمانلری : تجارت و معیشت — مساجد — علما [مرهم
بر اثر] — مذاهب [۱ — شیعیان : زیدیه، بهرهر، ایرانیان؛
۲ — سنیان : مبنی، ناطقی] — لسانه — احوال سیاسی .
« قزان : بیان الحق »

بوندن مقدم : « بومبای » ، هندستان دکل ، بلکه هندستانک بر
قطعه سیدر ، دیمشدم . اوت اوپله در . بلکه ده هندستانک قبوسیدر
دیسهم دها مناسب اولور . زیرا قبودر . بومبای خلقی ده هندستان
خلقینک قبوجیسیدر . البته قبویه و قبوجیلره بیوک اعتبار اولنه من .
بعضاً قبو غایت جسم اولورده داخلنده برشیلر اولمز : فی زماننا بخارای
شریف قبوسی کی . بعضاًده قبو اوافق اولورده ، داخلنده مجوهرات
کرانبها مخزنی بولور . بن شیمدی هندستان قبوسنده بولنیورم . قبو
کوچک دکل ، بلکه غایت بیوکدر ؛ فقط قبوجیلر اوپله دکل ؛ خصوصاً
مسلمانلر ، بومبای مسلمانلری ، هیچ هندستانه بواب اوله حق درجه ده
دکلدر .

هندستان دنیانک اک مقدس بر قطعه سیدر ، دیسه خطا اولماز ظن
ایدرم . بلکه مهبط آدم (ع م) اولدینی جهته بوراسی جنت قبوسیدر ،
سرنیدر . جناب حق خلیفه سنی ابتدا بوراده روی ارضه آفاق
باضیدردی ، شو جهته هندستان کره ارضه مقدس بر قطعه مبارکه در .
البته بویله بر قطعه مقدسه ساکن اهالی حقنده انسان نه قدر ظن
ایدرسه حق واردر . بن شیمدی هندستان حقنده هیچ برشی یازمه جغم .
چونکه هنوز هندستانی کوردمم . شیمدیلک بن هر نه یازارسم بومبای
حقنده یازمه جغم . بومبایک ده درجه اعمارینی ، فلانی مقدما بر آعرض
ایتمشدم ، شیمدی بومبای مسلمانلری حقنده بعض سطحی معلومات
ویره جکم :

بومبای مسلمانلری ایچنده بیوک سرمایه داران ، تجارت و صنایع
اصحابی واردر ؛ فقط بالنسبه آذر دیمشدم . فی الحقیقه اوپله در ، یک
آذر . بومسلمان قردشلمن عمومیتله دینه جک درجه ده جهاته
اسیر و مألوفدرلر ، هیچ برشیدن خبرلری یوق ، صرتمده یالکمز
برتنک کوملک ، باشند الی التمش روبیه لک ، زنکیلرک یوزره روبیه لک

[۱] بر سرپوش ، یالین آفاق ، اکثری امی ، اوقویوب یازمقده
بیلمز لرمش . معیشتلری هیچ محوسیت درجه سنی کچمه مش . پیسلک
ایچنده امرار اوقات ایدرلرمش . اغنیالر خانه سنده آلتون
کمش مجوهرات ایله مزین فقط . یک پیس دولابلر ، آیا قسز موبلیالر ،
قایسز صندوقلر ، سفره مقامنده استعمال ایتدکلیری یاغلی حصیرلر ... تمیز
البسه ایله اوتوره جق بر بولنه ماز ، طبقی بزده کی « چواش » ، « چیرمش »
[۲] خانه لری کیدر . صالونلرنده ایسه لا اقل ایکی اوج ذی قیمت
آویزله ، اون اون بش کرانبها قندیللرده وار . خادم ایله خانه صاحبک
مخدومنی تفریق ممکن دکلدر .

تربیه ایچون مکتب و مدرسه نك آز اولدینی ذاتاً عرض ایتمشدم ،
مع مافیه طبیعت تبدیل اولانه من .

آوروپاده اکمال تحصیل ایتمش معروف بر ذات ایله ترکیا شهیندر
ثانیسی واسطه سیله معارفه پیدا ایتمم ، بو ذات بزنی لوقظه ده دعوت
ایندی . آرابیه بینه رک لوقظه ده کلدک ، یک یه دک ، بو ذات : « بن
هر زمان بوراده ساعت برده یک ییورم ، دیدی ، اکر سزده تشریف
بیورورسه کز ، ممنون اولورم ، بوراسنک یمکی غایت کوزلدر . »
چوق شکر الله بردها بولوقظه ده (۱) کیمه می نصیب ایتمدی . لوقظه
دیدیکی ، نرم پترسبورغده آرابه جیلر چایخانه سندن تمیز دکل . لوندره لرده
تربیه اولنش بر حکیم حاذق معیشتی بویله اولورسه ، بشقه لرینی هیچ
تعریفه حاجت کورمیورم . یالکمز امیدایدرم که انشاء الله هندستان
بویله دکلدر .



بومبایده مسجدلر چوق اولقله برابر معمور اولدینی ده مقدما
یازمشدم . بومسجدلرک بعضلرینک ماهیه بش بیکدن سکز بیک روبیه
قدر واردات وقفیه سی وارمش ، « مسجد جمعه » دیدکلیری مسجدک
وقفدن وارداتی هر آی یدی بیک روبیه ایمش ، امامنک وظیفه سی
هر آی ایکی یوز روبیه در ، جامع اتصالنده مدرسه سی وار ، کتبخانه سی
وار . هپسی بووقفدن اداره اولنیور . متولیلرک دائره سی مکمل بر
یازنچانه در . بووقفدن انکلیز پولیسلرینه ده خیلی حصه اخراج
اولنورمش . دکل یالکمز بومسجدده ، بتون وقفلرده انکلتره مأمورلرینک
حصه سی متولیلر طرفندن تعیین اولنش اولدینی متواتراً روایت
اولنمقده در .



مسجد الجامع [۳] امامی غایت انی وفاضل بر ذاتدر ، اسم عالیلری
عبدالمتم صاحبدر . مکمل انکلیز لسانی ده بیلورمش ، عبدالمتم
صاحب افندی ایله دخی ملاقات ایتمم ، خانه دولترینه ده مسافر
اولدم ، خانه لرنده غایت کوزل و مهم بر کتبخانه سی وار ، بوندن ۷۴۳
سنه مقدم یازلمش « صفوة الصفوه » اسمنده کوزل بر اسماء رجال
کتابی وار ، بوندن بشقه تفاسیر ، احادیث و توارینچدن غایت کوزل

[۱] بر روبیه ، اون برغروش اون پاره در .

[۲] قزان اطرافنده فین جنسنه منسوب محوسی بر قومدر .

[۳] جمعه نمازی ده قلنان مسجلده « مسجد الجامع » دیر .